SONY

4-562-885-**41**(1)

FM/AM Shower Radio

Инструкция по эксплуатации RU
Operating Instructions GB

Зарегистрируйтесь сейчас для получения бесплатных обновлений на: www.sony-europe.com/myproducts

©2014 Sony Corporation Printed in China

ICF-S80

Начало работы

Для сохранения свойств водонепроницаемости убедитесь в том, что крышка батарейного отсека плотно закрыта и надежно заперта. Для получения подробных сведений см. **“Функция водонепроницаемости (Прочтите перед использованием радиоприемника)”**.

1 Установите батарейки.

Передвиньте переключатель запирания/отпирания в направлении стрелки (1) и откройте крышку батарейного отсека (2).

Прикрепляя крышку, удерживайте ее надежно и передвиньте переключатель запирания/отпирания в положение LOCK в направлении стрелки (3).

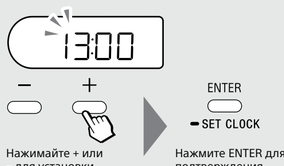
2 Установите часы.

После вставки батареек на дисплее будет мигать индикация “0:00” (или “12:00 AM”). Нажмите и удерживайте SET CLOCK, пока не начнет мигать индикация часов.

Совет

Режим отображения часов можно изменить между 24-часовой системой и 12-часовой системой в то время, когда аппарат выключен, нажимая + и кнопку предустановки 1 до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал.

Установка часов



Нажимайте + или – для установки часов.

Нажмите ENTER для подтверждения установки часов.

Установка минут

Нажимайте + или – для установки минут.

Нажмите ENTER для подтверждения установки минут.

Примечания

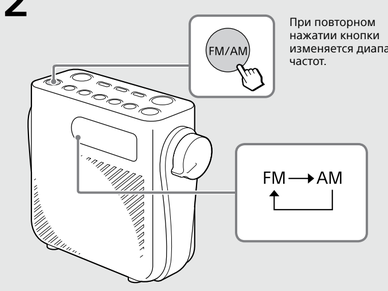
- При отсутствии операций режим установки часов будет отменен примерно через 65 секунд.
- При извлечении батареек из аппарата произойдет сброс установки часов на заводские установки примерно через 60 секунд. В этом случае установите часы еще раз.

Прослушивание радиоприемника

1 Включите радиоприемник.

Радиоприемник включится и индикация “RADIO” высветится на дисплее.

2 Выберите диапазон частот.



При повторном нажатии кнопки изменяется диапазон частот.

3 Выполните настройку на нужную станцию.

Пример индикации на дисплее (при настройке на FM-станцию)

Выбранный в текущий момент диапазон частот

Совет

Нажмите + или – один раз при отображении часов. Частота текущей настроенной станции появится на дисплее на несколько секунд. Частота станции текущей настроенной станции появится на дисплее.

Настройка автосканированием

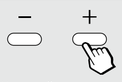
Аппарат автоматически сканирует частотный диапазон для принимаемых станций. После того, как станция найдена, аппарат принимает радиосигналы этой станции в течение 3 секунд, а затем продолжает поиск следующей принимаемой станции.

Нажмите и удерживайте + или –, пока частота не начнет изменяться.

Нажимайте ENTER в течение 3 секунд, когда вы услышите 3-секундный предварительный радиообзор нужной станции. Обратите внимание, что аппарат начинает поиск следующей станции в том случае, если не нажата кнопка ENTER.

Ручная настройка

Вы можете выполнить настройку на нужную станцию вручную. Используйте настройку вручную для поиска определенной станции, например, когда вы знаете частоту станции заранее.



Нажимайте повторно + или –, пока не выполнится настройка на нужную станцию.

Предварительная установка станций

Установите любимые станции на 5 кнопок предустановки. Вы можете предварительно установить до 5 станций для каждого диапазона частот FM и AM.

1 Выполните настройку на нужную станцию.

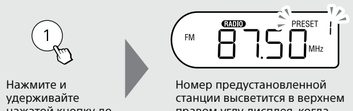
Выполните действия пунктов с 1 по 3 раздела “Прослушивание радиоприемника” выше.

Совет

Нажмите + или – один раз при отображении часов. Частота текущей настроенной станции появится на дисплее на несколько секунд. Частота станции текущей настроенной станции появится на дисплее.

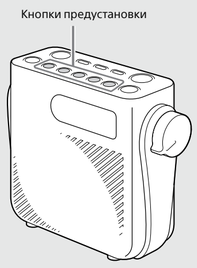
2 Нажмите и удерживайте нужную кнопку предустановки (1 – 5), пока не услышите звуковой сигнал и на дисплее не появится номер предустановки.

Пример: Предустановка настроенной станции для кнопки предустановки 1



Нажмите и удерживайте нажатой кнопку до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал.

Номер предустановленной станции высветится в верхнем правом углу дисплея, когда регистрация будет завершена.



Для изменения предустановленной станции

1 Выполните настройку на новую станцию.

2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку предустановки, которую нужно изменить, до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал.

Предустановленная станция на выбранной кнопке будет заменена новой.

Прослушивание предустановленной станции

1 Выберите диапазон FM или AM, а затем нажмите кнопку предустановки для прослушивания предустановленной станции.

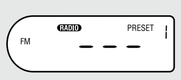
Пример: Прослушивание предустановленной станции, зарегистрированной на кнопке предустановки 1

Выберите диапазон FM или AM.

Нажмите кнопку предустановки 1.

Появится частота и номер предустановленной станции высветится на дисплее, и вы сможете прослушивать станцию, зарегистрированную на кнопке предустановки 1.

Если станция не была предварительно установлена на кнопку предустановки, появится индикация “– – –” (ниже), и устройство вернется к частоте, на которой находилось перед нажатием кнопки.



Примечание

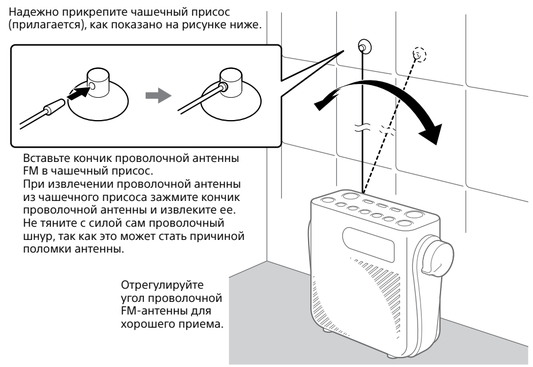
Для предотвращения ошибочного изменения предустановки не удерживайте нажатой кнопку предустановки дольше 2 секунд.

Улучшение радиоприема

При низком качестве радиоприема его можно улучшить посредством использования проволочной антенны (FM) или изменения ориентации самого устройства (AM). Если проблемы с приемом по-прежнему присутствуют, попытайтесь переместить место установки поближе к окну или двери.

Для FM

Надежно прикрепите чашечный присос (прилагается), как показано на рисунке ниже.

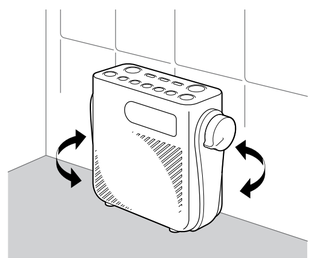


Вставьте кончик проволочной антенны FM в чашечный присос.
При извлечении проволочной антенны из чашечного присоса зажмите кончик проволочной антенны и извлеките ее. Не тяните с силой сам проволочный шнур, так как это может стать причиной поломки антенны.

Отрегулируйте угол проволочной FM-антенны для хорошего приема.

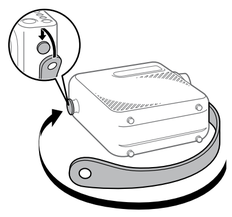
Для AM

Измените ориентацию устройства для нахождения хорошего приема. (Ферритовый стержень антенны встроен в устройство.)



Как прикрепить ручной ремень

При покупке прикреплен только один конец ручного ремня. Прикрепите другой конец, как показано на рисунке ниже. Для удаления ремня снимите его в обратном порядке.

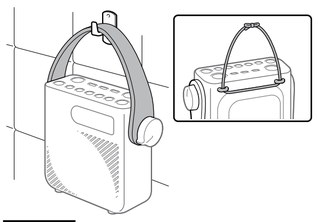


Примечание

Надежно проденьте головку выступающей части в отверстие ремня. В противном случае ремень может отсоединиться, и радиоприемник может упасть из висячего положения.

Подвешивание радиоприемника

Вы можете повесить данный радиоприемник, как показано ниже, с помощью ручного ремня или веревки (не прилагается).



Примечания

- Не подвешивайте радиоприемник в неустойчивом положении или в положении, в котором он может упасть.
- При использовании тонкой веревки выбирайте достаточно прочную, способную выдержать вес радиоприемника, и туго ее завязывайте для предотвращения падения радиоприемника.
- Избегайте чрезмерного давления на ручной ремень или веревку. В противном случае ремень или веревка может разорваться. Подвешивайте радиоприемник осторожно, чтобы не прикладывать чрезмерное давление на ремень или веревку.

Как извлечь или уложить проволочную FM-антенну

Извлечение проволочной антенны

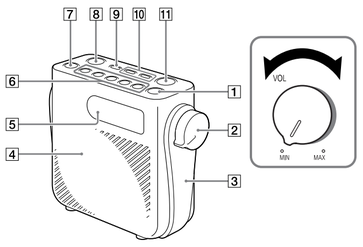
Укладывание проволочной антенны

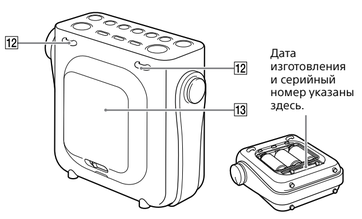
Примечания

- При закрывании крышки батарейного отсека с проволочной FM-антенной в неправильном положении, свойства водонепроницаемости не поддерживаются, так как проволочная антенна защемлена между аппаратом и крышкой батарейного отсека. Проведите проволочную антенну через выемку, а затем закройте крышку отсека.
- При хранении проволочной антенны, протяните ее через канавку и проследите за тем, чтобы она не выступала из оболочки кабеля.

Руководство по компонентам и регуляторам

Аппарат

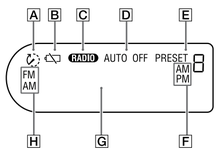




1 Кнопка I/⏻ (питание)
2 Регулятор громкости
3 Ручной ремень
4 Акустическая система
5 Дисплей
6 Кнопки предустановки*
7 Кнопка FM/AM
8 Кнопка TIMER SET/ON/OFF (для таймера обратного отсчета)
9 Кнопка ENTER/SET CLOCK (удерживание кнопки нажатой включает режим установки часов.)
10 Кнопки +, –
11 Кнопка AUTO OFF
12 Петли для тонкой веревки
13 Крышка батарейного отсека

* На кнопке предустановки под номером 3 имеется тактильная точка. Используйте тактильную точку в качестве ориентира при управлении радиоприемником.

Дисплей



A Мигает при установке таймера обратного отсчета и светится непрерывно в процессе его работы.
B Высвечивается или мигает при низком уровне заряда батареек. Если этот индикатор начал мигать, замените все батарейки на новые.
C Высвечивается при приеме аппаратом радиосигналов.
D Мигает при установке таймера автоматического выключения и светится непрерывно в процессе его работы.
E Высвечивается во время предварительной установки станций или времени обратного отсчета на кнопки предустановки, или при выборе предустановленной станции или предустановленного времени обратного отсчета.
F Высвечивается, когда режим отображения часов установлен в 12-часовую систему. (“AM” и “PM” в 24-часовой системе не высвечивается.)
G Область частот/времени/сообщений
H Отображает выбранный в текущий момент диапазон частот.

Совет

Вы можете увидеть, принимает аппарат радиосигналы или нет, проверив индикатор “RADIO” при минимальном уровне громкости.

Полезные функции

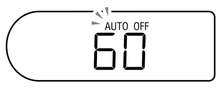
Таймер автоматического выключения

Радиоприемник автоматически выключается по истечении установленного времени (в минутах). Благодаря данной функции вы можете не беспокоиться о том, что забыли выключить питание аппарата.

1 Нажмите AUTO OFF.

Начнет мигать индикатор “AUTO OFF” и на дисплее появится установка по умолчанию (“60”). Если нажать AUTO OFF при выключенном радиоприемнике, он включится автоматически.

2 Нажимайте AUTO OFF повторно для выбора нужной установки, пока мигает индикатор “AUTO OFF”.



Каждый раз при нажатии кнопки промежуток времени (в минутах) изменяется на дисплее следующим образом:

60 → 45 → 30 → 20 → 10 → OFF

3 Нажмите ENTER.

Выбранная установка подтверждается звуковым сигналом, а индикатор “AUTO OFF” прекращает мигать. Если не нажимать ENTER около 3 секунд, текущая выбранная установка будет подтверждена автоматически.

Совет

Вы можете проверить время, оставшееся до выключения радиоприемника, нажав еще раз AUTO OFF после установки таймера автоматического выключения.

Для отмены таймера автоматического выключения

Вы можете отменить таймер автоматического выключения, используя один из следующих способов:

- Установить таймер автоматического выключения на “OFF”.
- Выключить радиоприемник, а затем включить его снова.

Для изменения таймера автоматического выключения в процессе его работы

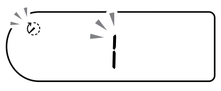
Начните с пункта 1 и выберите нужную установку в пункте 2.

Таймер обратного отсчета

Вы можете устанавливать таймер обратного отсчета с интервалами в 1 минуту (максимум 90 минут). После завершения обратного отсчета сигнал зуммера напомнит о том, что время вышло.

1 Нажмите TIMER SET/ON/OFF.

и “1”* (установка по умолчанию) начнут мигать на дисплее.



* “1” будет мигать только в том случае, если установлено первое время. Затем начнет мигать предварительно выбранное время обратного отсчета (в минутах).

2 Нажимайте + или – для установки таймера обратного отсчета от 1 до 90 минут в то время, когда и “1” (установка по умолчанию) мигают на дисплее.

3 Нажмите TIMER SET/ON/OFF или ENTER.

и выбранное время обратного отсчета перестанут мигать, и начнется обратный отсчет со звуковым сигналом.

После завершения обратного отсчета и “0:00” начнут мигать, и в течение примерно 60 минут будет звучать сигнал зуммера.

Для остановки сигнала зуммера

Нажмите любую кнопку.

Для остановки таймера обратного отсчета

Нажмите TIMER SET/ON/OFF. Таймер обратного отсчета будет отменен, и на дисплее появится текущее время.

Для задания часто используемых установок таймера обратного отсчета кнопкам предустановки

Вы можете предварительно установить часто используемые временные интервалы обратного отсчета на 5 кнопок предустановки.

1 Нажмите TIMER SET/ON/OFF, а затем выберите время обратного отсчета, нажимая + или –.

2 Нажмите и удерживайте нужную кнопку предустановки (1 – 5), пока не услышите звуковой сигнал и на дисплее не появится номер предустановки.

Для использования предварительно установленного таймера обратного отсчета

1 Нажмите TIMER SET/ON/OFF.

2 Нажмите нужную кнопку предустановки, пока на дисплее мигают индикация и предварительно установленное время обратного отсчета.

3 Нажмите TIMER SET/ON/OFF или ENTER.

Со звуковым сигналом начнется обратный отсчет.

Примечания

- Установки по умолчанию таймеров обратного отсчета – 3 минуты (Кнопка 1), 10 минут (Кнопка 2), 20 минут (Кнопка 3), 40 минут (Кнопка 4) и 60 минут (Кнопка 5). После предустановки ваших собственных таймеров обратного отсчета, ваши установки перезапишут установки по умолчанию.
- При извлечении батареек из аппарата произойдет сброс предустановленных интервалов времени обратного отсчета на установки по умолчанию примерно через 60 секунд. В этом случае выполните предустановку интервалов времени обратного отсчета еще раз.
- Даже если выключить радиоприемник нажатием I/⏻ или функцией автоматического выключения таймера, обратный отсчет будет продолжаться до конца.

Совет

Для проверки прослушиваемой в текущий момент станции во время обратного отсчета нажмите + или –. На дисплее на несколько секунд появятся выбранные в текущий момент диапазон и частота.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.

Не подвергайте устройство воздействию источников открытого огня (например, зажженные свечи).

Фирменная табличка и важная информация о безопасности расположены на нижней панели.

Батарейки или устройства с установленными в них батарейками не должны подвергаться чрезмерному воздействию тепла, например солнечного света, огня и т.п.

EAC

Для покупателей в России

Водонепроницаемое радио FM/AM

Производитель: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония.

Сделано в Китае

Импортер на территории стран Таможенного союза ЗАО “Сони Электроникс”, Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Ручной ремень данного аппарата изготовлен из силиконовой резины.

Для покупателей в Казахстане

Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана ЗАО «Сони Электроникс» Представительство в Казахстане, 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

Утилизация использованных элементов питания и отслужившего электрического и электронного оборудования (Директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Особенности изделия

- Защита от брызг воды (класс IPX4) для использования в ванной, душе и т.п.
- Настройка сканированием и ручная настройка для FM и AM приема.
- Две функции таймера: Таймер обратного отсчета до 90 минут и таймер автоматического выключения.
- 5 кнопок предустановки с памятью для облегчения настройки и облегчения использования таймера обратного отсчета.

Функция водонепроницаемости (Прочтите перед использованием радиоприемника)

Свойства водонепроницаемости данного изделия

Данное изделие имеет спецификацию водонепроницаемости*1 при разбрызгивании, эквивалентную водонепроницаемости IPX4*2 в соответствии с разделом “Степени защиты от проникновения воды” стандарта IEC60529 “Степени защиты, обеспечиваемые оболочками (Код IP)”. В зависимости от обращения, вода, попавшая внутрь устройства, может привести к пожару, поражению электрическим током или неисправности.

Используйте радиоприемник с полным пониманием следующего.

*1 Батарейный отсек должен быть плотно закрыт и заперт.
*2 Защита от брызг воды, падающих в любом направлении, без вредного воздействия на функцию радио.

Жидкость*, подходящая под характеристики свойств водонепроницаемости:

Допускается применение	Пресная вода, водопроводная вода
Не допускается применение	Жидкости, отличные от указанных выше (вода с моющим средством или средством для ванн, родниковая вода, горячая вода, вода в плавательном бассейне, морская вода и т.п.)

* Не используйте данное изделие в море, бассейне, источнике или сауне. Соленая вода, хлорированная вода, сера или вода с высокой температурой могут стать причиной неисправности.

Свойства водонепроницаемости данного радиоприемника основаны на наших измерениях, выполненных в условиях, описанных выше. Обратите внимание, что неисправности в результате проникновения воды из-за неправильной эксплуатации покупателем гарантией не покрываются.

Для сохранения свойств водонепроницаемости

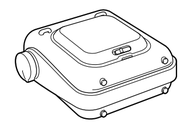
Проверьте следующие пункты и пользуйтесь радиоприемником надлежащим образом.

- Крышка батарейного отсека играет очень важную роль в сохранении свойств водонепроницаемости. При использовании радиоприемника следите за тем, чтобы крышка была плотно закрыта и надежно заперта. Закрывая крышку, будьте осторожны, чтобы не допустить защемления посторонних предметов, таких как грязь, волосы и т.п. между резиновым уплотнением и контактной областью задней стороны крышки. Если крышка из-за таких посторонних предметов закрыта неплотно, вода может попасть внутрь батарейного отсека и привести к неисправности. Если посторонние предметы налипли на резиновое уплотнение или контактную областью задней стороны крышки, протрите их с помощью мягкой ткани без ворса.
- Будьте осторожны, чтобы не допустить защемления проволочной FM-антенны между аппаратом и крышкой батарейного отсека при закрывании крышки после извлечения антенны.
- Свойства водонепроницаемости могут не поддерживаться при появлении повреждения, вмятин или царапин на поверхности резинового уплотнения. Кроме того, в зависимости от продолжительности времени или условий использования радиоприемника резиновое уплотнение может деформироваться или растрескаться. Для поддержания свойств водонепроницаемости рекомендуется производить замену резинового уплотнения один раз в год. (Замена является платной услугой.) Для получения подробной информации обратитесь к ближайшему дилеру или в сервисный центр Sony.

- Данное изделие не является стойким к давлению воды. По причине воздействия высокого давления не погружайте аппарат в воду или не заливайте его проточной водой непосредственно из-под крана. Кроме того, не лейте проточную воду непосредственно из насадки для душа, когда насадка для душа и аппарат находятся на слишком близком расстоянии (менее чем приблизительно 30 см). При использовании оборудования для душа с сильным напором для массажа тела, будьте осторожны, чтобы вода не проливалась непосредственно на аппарат. Если вода льется непосредственно на аппарат, вода может попасть в аппарат из-за высокого давления воды.
- Не используйте и не оставляйте радиоприемник в чрезвычайно жарких (более чем приблизительно 40 °C) или холодных (менее чем приблизительно 0 °C) условиях. Свойства водонепроницаемости могут не поддерживаться из-за деформации или повреждения. При использовании радиоприемника при температуре окружающей среды ниже 0 °C влага, накапливающаяся на аппарате, может замерзнуть, и аппарат может выйти из строя.
- Не проливайте воду с высокой температурой и не направляйте горячий воздух от фена или подобного устройства непосредственно на аппарат, чтобы высушить какую-либо влагу, остающуюся на нем. Кроме того, никогда не используйте радиоприемник в таких местах с высокой температурой, как сауна или возле плиты.
- Будьте осторожны, чтобы не уронить устройство и не подвергать его механическим ударам. Деформация или повреждение может привести к ухудшению свойств водонепроницаемости.

Уход за радиоприемником в условиях влажности

- Если радиоприемник остается мокрым в течение длительного времени, на его поверхности могут образоваться накипь или плесень. Не забудьте вытереть влагу после использования радиоприемника и высушить устройство в хорошо вентилируемом месте.
- Особенно в регионах с холодным климатом, протирайте любую влагу на аппарате после его использования с помощью мягкой сухой ткани. Оставшаяся влага на аппарате может стать причиной повреждений, если влага замерзнет.
- При попадании воды внутрь решеток акустической системы (в отверстиях на передней панели) качество звука может стать необычным, но это не является неисправностью. В этом случае положите радиоприемник передней стороной вниз на мягкую сухую ткань или полотенце, чтобы дать возможность воде стечь с решеток. Затем оставьте радиоприемник при комнатной температуре и высушите устройство, пока не останется следов влаги.



Меры предосторожности

- Используйте радиоприемник только с тремя батарейками R14 (размера C) (не прилагаются).
- Избегайте воздействия чрезмерных температур, прямых солнечных лучей, песка, пыли или механического удара. Ни в коем случае не оставляйте в автомобиле, припаркованном на солнце.
- В случае попадания в устройство какого-либо твердого предмета извлеките батарейки и предоставьте устройство для проверки квалифицированному персоналу перед дальнейшим использованием.
- Для очистки корпуса используйте мягкую сухую ткань. Не используйте никакие растворители, такие как спирт или бензин, которые могут повредить отделку.
- Не подвергайте устройство толчкам или сильным ударам. На дисплее может разбиться стекло, и трещины и осколки могут привести к травме. При поврежденном дисплее прекратите пользоваться устройством и не прикасайтесь к разбитым или треснутым частям.

Примечания по замене батареек

- При попадании воды внутрь батарейного отсека извлеките батарейки и протрите внутри батарейный отсек и крышку отсека, и дайте возможность им высохнуть. Будьте особенно осторожны, чтобы не оставить какую-либо влагу вокруг батарейных контактов.
- Ни в коем случае не заменяйте батарейки мокрыми руками. Такие действия могут привести к поражению электрическим током.
- При падении заряда батареек до определенного уровня звук может стать слабым или искаженным, а на дисплее начнет мигать индикатор заряда батареек ( ). После того как батарейки полностью разрядятся, состояние “мигания” индикатора сменится “высвечиванием”, и питание будет отключено. В этом случае замените все батарейки на новые.
- Обязательно замените батарейки в течение 60 секунд после выключения аппарата и извлечения батареек. В противном случае будут сброшены к исходным параметрам такие установки, как часы, предварительно установленный таймер обратного отсчета и предварительно установленные станции. Если это случится, выполните необходимые настройки еще раз. Обратите внимание, что индикатор заряда батареек ( ) будет продолжать высвечиваться даже после замены батареек. Индикатор заряда батареек исчезнет при включении радиоприемника после замены батареек.
- Не смешивайте старые батарейки с новыми или батарейки разных типов.
- Извлеките батарейки из устройства, если не планируете его использовать продолжительный период времени. При возобновлении использования радиоприемника выполните необходимые настройки, такие как для часов, предустановки для станций и интервалов времени обратного отсчета.
- Устройства с установленными в них батарейками не должны подвергаться чрезмерному воздействию тепла, например солнечного света, огня и т.п.

В случае протекания батареек

При протекании электролита не прикасайтесь к электролиту незащищенными руками.

Электролит может остаться внутри устройства. Обратитесь за консультацией к ближайшему дилеру Sony.

Если электролит попал в глаза, не трите их, так как может наступить слепота. Быстро промойте глаза большим количеством чистой воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Попадание электролита на тело или одежду может привести к ожогам или травме. Быстро смойте чистой водой и обратитесь за медицинской помощью при получении ожога кожи или травм.

При возникновении каких-либо вопросов или проблем, связанных с устройством, обращайтесь к ближайшему дилеру Sony.

Поиск и устранение неисправностей

Если проблемы не устраняются после выполнения следующих проверок, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Дисплей тусклый или не отображается индикация.

- Радиоприемник используется при чрезмерно высокой или низкой температуре или в месте с повышенной влажностью.

Очень слабый или прерывистый звук, или неудовлетворительный прием.

- Замените все батарейки новыми, если они сели.
- Для улучшения радиоприема измените положение установки на место, например, рядом с окном или дверью.

Шум в динамике акустической системы.

- Если рядом с радиоприемником находится мобильный телефон, из радиоприемника может слышаться громкий шум. Держите телефон подальше от радиоприемника.

Батарейки разрядились очень быстро.

- Не забывайте выключать радиоприемник, когда не используете его. Подробнее об ожидаемом времени работы от батареек см. “Время работы от батареек” в разделе “Технические характеристики”.
- Когда начнет мигать, замените все батарейки на новые.
- Батарейки имеют рекомендуемый срок годности для надлежащего использования. При использовании просроченных батареек срок службы батареек будет чрезвычайно коротким. Проверьте срок годности на батарейках и, если он истек, замените их на новые.

Индикатор заряда батареек ( ) продолжает высвечиваться даже после замены батареек.

- Выключить радиоприемник, а затем включить его снова.
- Проверьте, все ли батарейки новые.

Не удается принять нужную станцию при нажатии кнопки предустановки.

- Вы, возможно, удерживали нажатой кнопку предустановки, на которую была установлена станция, вызвав тем самым замену станции на новую. Выполните предварительную установку нужной станции еще раз.

Технические характеристики

Дисплей времени
12-часовая система/24-часовая система (по выбору)

Диапазон частот
FM
87,5 МГц – 108 МГц (с шагом 50 кГц)
AM
531 кГц – 1602 кГц (с шагом 9 кГц)

Промежуточная частота
FM: 128 кГц
AM: 45 кГц

Акустическая система
Приблиз. диаметр 7,7 см, 8 Ω, монофонический

Выходная мощность звуковой частоты
500 мВт

Требования к питанию
4,5 В постоянного тока, три батарейки R14 (размера C)

Время работы от батареек*
Приблиз. 100 часов (FM прием)
Приблиз. 100 часов (AM прием)

* При прослушивании через акустическую систему на щелочных батарейках Sony (LR14SG). Измерено по стандартам JEITA (Японской ассоциации производителей электроники и информационных технологий). Фактическое время работы от батареек может отличаться в зависимости от обращения и условий эксплуатации.

Размеры (Ш/В/Г)
Приблиз. 145 мм × 128,4 мм × 62,1 мм

Масса
Приблиз. 375 г (без батареек)
Приблиз. 575 г (включая батарейки)

Количество
Аппарат: 1
Ручной ремень: 1

Прилагаемые аксессуары
Чашечный присос (1)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

SONY

FM/AM Shower Radio

Инструкция по эксплуатации RU
Operating Instructions GB

Register now for free updates at :
www.sony-europe.com/myproducts

ICF-S80

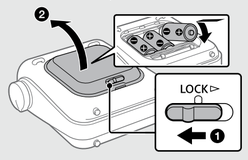
Getting Started

To maintain water resistance performance, be sure that the battery compartment cover is firmly closed and locked securely. For details, see **"Water resistant feature (Read before using the radio)."**

1 Install the batteries.

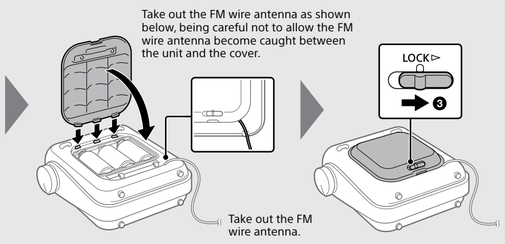
Slide the lock/unlock switch in the direction of arrow (❶), and open the battery compartment cover (❷).

Insert three R14 (size C) batteries (not supplied). Always insert the ⊖ side of the battery first.



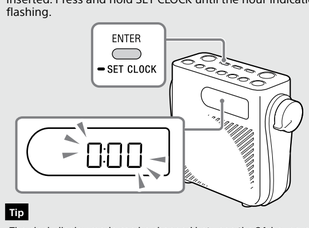
When attaching the cover, hold the cover firmly and slide the lock/unlock switch to the LOCK position in the direction of the arrow (❸).

Take out the FM wire antenna as shown below, being careful not to allow the FM wire antenna become caught between the unit and the cover.



2 Set the clock.

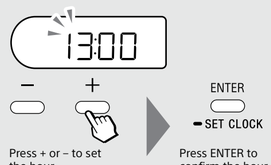
"0:00" (or "12:00 AM") will flash on the display when the batteries are inserted. Press and hold SET CLOCK until the hour indication starts flashing.



Tip

The clock display mode can be changed between the 24-hour system and 12-hour system while the unit is turned off by pressing + and the preset button 1 until you hear a beep.

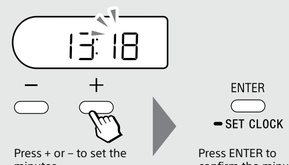
Hour setting



Press + or – to set the hour.

Press ENTER to confirm the hour setting.

Minute setting



Press + or – to set the minutes.

Press ENTER to confirm the minutes setting.

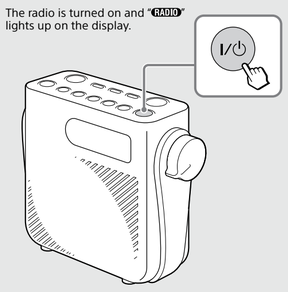
Notes

- The clock setting mode will be cancelled after about 65 seconds if there is no operation.
- The clock setting will reset to the factory default after about 60 seconds when you remove batteries from the unit. In such a case, set the clock again.

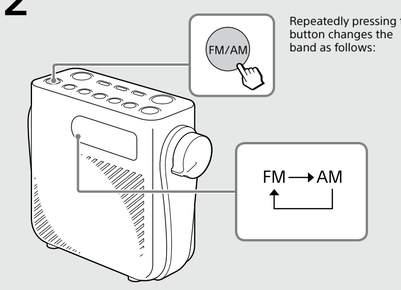
Listening to the Radio

1 Turn on the radio.

The radio is turned on and "RADIO" lights up on the display.



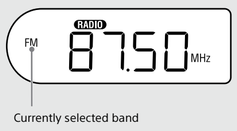
2 Select the band.



Repeatedly pressing the button changes the band as follows:

3 Tune to the station you want.

Display Example (when tuning to an FM station)



Currently selected band

Tip

Press + or – once when the clock is displayed. The frequency of the currently tuned station appears on the display for a few seconds.

Auto scan tuning

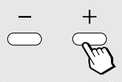
The unit automatically scans the frequency range for receivable stations. Once a station is found, the unit receives the radio signals of that station for about 3 seconds, and then continues to search for the next receivable station.

Press and hold + or – until the frequency begins to change.

Press ENTER within 3 seconds when you hear the 3-second preview of the desired station. Note that the unit starts searching the next station if you don't press ENTER.

Manual tuning

You can tune to the desired station manually. Use the manual tuning to find a specific station, for example when you know the frequency of the station in advance.



Press + or – repeatedly until the desired station is tuned in.

Presetting stations

Preset favorite stations to the 5 preset buttons. You can preset up to 5 stations each for FM and AM bands.

1 Tune to the station you want.

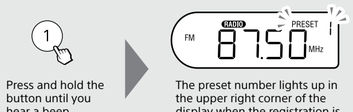
Follow steps 1 to 3 in "Listening to the Radio" above.

Tip

Press + or – once when the clock is displayed. The frequency of the currently tuned station appears on the display for a few seconds.

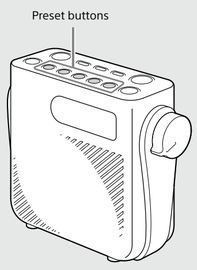
2 Press and hold the desired preset button (1 – 5) until you hear a beep and the preset number appears on the display.

Example: Presetting a tuned station to the preset button 1



Press and hold the button until you hear a beep.

The preset number lights up in the upper right corner of the display when the registration is completed.



To change the preset station

1 Tune to a new station.

2 Press and hold the preset button you want to change until you hear a beep.
The preset station on the selected button will be replaced by the new one.

Listening to a preset station

1 Select the FM or AM band, and then press the preset button to listen to the preset station.

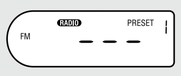
Example: Listening to the preset station registered on the preset button 1

Select the FM or AM band.

Press the preset button 1.

The frequency appears and the preset number lights up on the display, and you can listen to the station registered on the preset button 1.

If no station has been preset to the pressed button, "– – –" appears (below), and the unit returns to the frequency before the button was pressed.



Note

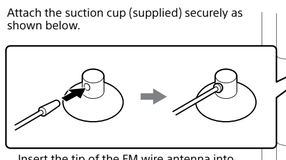
To prevent the preset from being changed by mistake, do not hold down the preset button for more than 2 seconds.

Improving radio reception

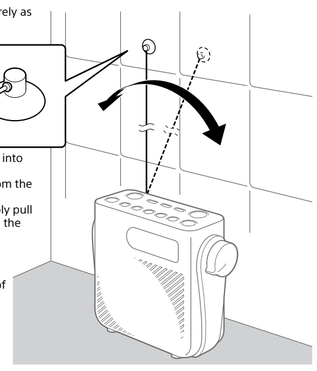
When radio reception is poor, it can be improved by using the wire antenna (FM) or reorienting the unit itself (AM). If reception problems still persist, try changing the installation location to a place such as near a window or door.

For FM

Attach the suction cup (supplied) securely as shown below.



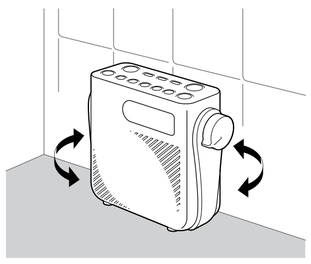
Insert the tip of the FM wire antenna into the suction cup.
When removing the wire antenna from the suction cup, pinch the tip of the wire antenna and remove it. Do not forcibly pull the wire cord itself as this may cause the wire antenna to break.



Adjust the angle of the FM wire antenna for good reception.

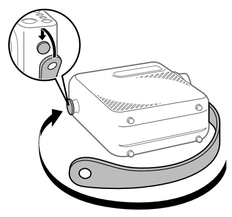
For AM

Reorient the unit itself to find good reception. (A ferrite bar antenna is built into the unit.)



How to attach the strap belt

Only one end of the strap belt is attached at the time of purchase. Attach the other end as shown below. To remove the belt, take it off in the reverse order.

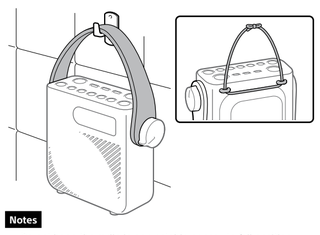


Note

Fit the hole of the belt into the head of the projecting part securely. Otherwise, the belt may come off and the radio may fall from its hanging position.

Hanging the Radio

You can hang this radio as shown below, using the strap belt or a string (not supplied).

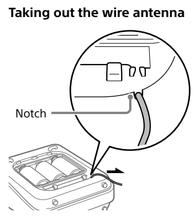


Notes

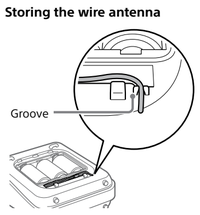
- Do not hang the radio in an unstable or easy to fall position.
- If using a string, choose one that is strong enough to support the weight of the radio and tie it tightly to prevent the radio from falling.
- Avoid excessive pressure onto the strap belt or string. Otherwise the belt or the string may break. Be careful not to apply excessive pressure to the belt or the string when hanging the radio.

How to take out or store the FM wire antenna

Taking out the wire antenna



Storing the wire antenna

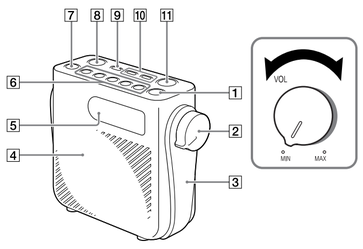


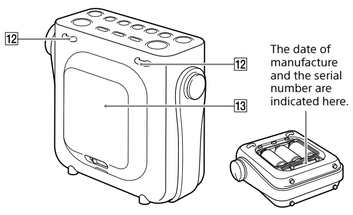
Notes

- When you close the battery compartment cover with the FM wire antenna in the wrong position, the water resistance performance cannot be maintained as the wire antenna is caught between the unit and the battery compartment cover. Guide the wire antenna through the notched part and then close the compartment cover.
- When storing the wire antenna, guide it through the groove and take care it does not stick out from the cable housing.

Guide to parts and controls

Unit

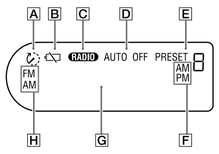




1 I/⏻ (power) button
2 Volume control
3 Strap belt
4 Speaker
5 Display
6 Preset buttons*
7 FM/AM button
8 TIMER SET/ON/OFF button (for countdown timer)
9 ENTER/SET CLOCK button (holding down the button enters the clock setting mode.)
10 +, – buttons
11 AUTO OFF button
12 String eyelets
13 Battery compartment cover

* The preset button numbered 3 has a tactile dot. Use the tactile dot as a reference when operating the radio.

Display



A Flashes when setting the countdown timer, and lights up while the countdown timer is in progress.
B Lights up or flashes when the battery power is low. Replace all the batteries with new ones when this indicator starts flashing.
C Lights up when the unit is receiving radio signals.
D Flashes when setting the auto off timer, and lights up when the auto off timer is in progress.
E Lights up when presetting the stations or countdown times to the preset buttons, or when selecting a preset station or preset countdown time.
F Lights up when the clock display mode is set to the 12-hour system. ("AM" and "PM" does not light up in the 24-hour system.)
G Frequency/time/message area
H Indicates the currently selected band.

Tip

You can see if the unit is receiving radio signals or not by checking the "RADIO" indicator when the volume is at minimum level.

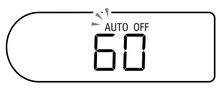
Convenient functions

Auto Off Timer

The radio automatically turns off after a set time (in minutes) has elapsed. With this function, you can avoid forgetting to turn off the power of the unit.

1 Press AUTO OFF.
The "AUTO OFF" indicator starts flashing and the default setting ("60") appears on the display. If you press AUTO OFF while the radio is off, the radio turns on automatically.

2 Press AUTO OFF repeatedly to select the desired setting while the "AUTO OFF" indicator is flashing.



Each time you press the button, the duration (in minutes) changes on the display as follows:

60 → 45 → 30 → 20 → 10 → OFF → 60

3 Press ENTER.
The selected setting is confirmed with a beep and the "AUTO OFF" indicator stops flashing. If you do not press ENTER within about 3 seconds, the currently selected setting is confirmed automatically.

Tip

You can check the time left until the radio turns off by pressing AUTO OFF again after setting the auto off timer.

To cancel the auto off timer

You can cancel the auto off timer using either of the following methods:

- Set the auto off timer to "OFF."
- Turn off the radio once, and then turn it on again.

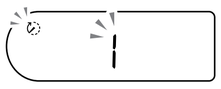
To change the auto off timer while the auto off timer is in progress

Start over from step 1, and select the desired setting in step 2.

Countdown Timer

You can set the countdown timer to 1 minute intervals (maximum 90 minutes). When the countdown ends, an alarm buzzer reminds you that time is up.

1 Press TIMER SET/ON/OFF.
and "1"* (default setting) start flashing on the display.



* "1" will flash only when you have set the first time. Thereafter, the previously selected countdown time (in minutes) will flash.

2 Press + or – to set the countdown timer between 1 and 90 minutes while and "1" (default setting) are flashing on the display.

3 Press TIMER SET/ON/OFF or ENTER.
and the selected countdown time stop flashing and the countdown starts with a beep.
When the countdown ends, and "0:00" start flashing and an alarm buzzer beeps for 60 minutes.

To stop the alarm buzzer

Press any button.

To stop the countdown timer

Press TIMER SET/ON/OFF. The countdown timer will be cancelled and the current time will appear on the display.

To preset frequently used countdown timer settings to the preset buttons

You can preset frequently used countdown times to the 5 preset buttons.

1 Press TIMER SET/ON/OFF, and then select the countdown time by pressing + or –.

2 Press and hold the desired preset button (1 – 5) until you hear a beep and the preset number appears on the display.

To use the preset countdown timer

1 Press TIMER SET/ON/OFF.

2 Press the desired preset button while and the preset countdown time are flashing on the display.

3 Press TIMER SET/ON/OFF or ENTER.
The countdown starts with a beep.

Notes

- The default settings of the countdown timers are 3 minutes (Button 1), 10 minutes (Button 2), 20 minutes (Button 3), 40 minutes (Button 4) and 60 minutes (Button 5). Once presetting your own countdown timers, your settings will overwrite the default settings.
- The preset countdown times will reset to the default countdown times after about 60 seconds if the batteries are removed from the unit. In this case, preset the countdown times again.
- Even when the radio is turned off either by pressing I/⏻ or by the auto off timer function, the countdown continues to the end.

Tip

To check the station you are currently listening to while counting down, press + or –. The currently selected band and frequency will appear on the display for a few seconds.

WARNING

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).

The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior.

Batteries or batteries installed apparatus shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

Product Features

– Protected against splashing water (IPX4 rating) for use in a bathroom, shower, etc.
– Scan tuning and manual tuning for FM and AM receptions.
– Two timer functions: 90 minute countdown timer and auto off timer.
– 5 preset memory buttons for easy tuning and easy use of countdown timer.

Water resistant feature (Read before using the radio)

Water resistance performance of this product

This product has a splash water resistance*1 specification that is equivalent to IPX4*2 water resistance as specified in "Degrees of protection against ingress of water" of the IEC60529 "Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)." Depending on usage, water entering the unit may cause a fire, electric shock or malfunction.

Use the radio with a full understanding of the following.

*1 The battery compartment cover must be firmly closed and locked.

*2 Protected against splashing water from all directions with no harmful effects to the radio's function.

Liquid* covered under the water resistance performance specifications:

Applicable	Fresh water, tap water
Not applicable	Liquids other than the above (water with detergent or bath agents, spring water, hot water, pool water, seawater, etc.)

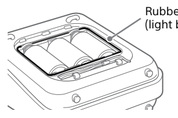
* Do not use this product in the sea, pool, spring, or sauna. Salt water, chlorine water, sulfur or high temperature water may cause a malfunction.

The water resistance performance of this radio is based on our measurements under the conditions described above. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

For maintaining water resistance performance

Check the following items and use the radio properly.

- The battery compartment cover plays a very important role in maintaining the water resistance performance. When using the radio, be sure that the cover is firmly closed and locked securely. When closing the cover, be careful not to allow foreign objects, such as debris, hair, etc., to be caught in between the rubber seal and the contact area of the back of the cover. If the cover does not firmly close because of such foreign objects, water may enter the battery compartment and cause a malfunction. When foreign objects adhere to the rubber seal or to the contact area of the back of the cover, wipe them off using a soft, lint-free cloth.
- Be careful not to allow the FM wire antenna become caught between the unit and the battery compartment cover when closing the cover after taking out the antenna.
- Water resistance performance may not be maintained if damage, dents or scratches occur on the surface of the rubber seal. In addition, depending on the length of time that the radio is used or the environment in which it is used, the rubber seal may deform or crack. To maintain water resistance performance, we recommend replacing the rubber seal once a year. (Replacement is a fee-based service.) For details, consult your nearest Sony dealer or service center.



- This product is not water-pressure resistant. Because high water pressure will be applied, do not immerse the unit in water, or pour flushing water directly from the faucet. In addition, do not pour flushing water directly from the shower head when the distance between the shower head and the unit is too close (less than about 30 cm (11 7/8 inches)). When using shower equipment with jet shower functions for body massage, be careful not to pour water directly onto the unit. If water is poured directly onto the unit, water may enter the unit because of the higher water pressure.
- Do not use or leave the radio in extremely hot (about above 40 °C (104 °F)) or cold (about below 0 °C (32 °F)) environments. Water resistance performance may not be maintained because of deformation or damage. If using the radio in an environment below 0 °C (32 °F), moisture adhering to the unit will freeze and the unit may malfunction.
- Do not pour high-temperature water or use a hair dryer or similar device to blow hot air directly onto the unit to dry any moisture that might be clinging to it. In addition, never use the radio in high temperature locations such as in the sauna or near the stove.
- Be careful not to drop the unit or subject it to mechanical shock. Deformation or damage may cause a deterioration of the water resistance performance.

How to care for the radio when wet

- If the radio is left wet for a long time, limescale or mold may develop on the unit. Be sure to wipe off any moisture after using the radio and dry the unit in a well-ventilated place.
- Particularly in cold regions, wipe off any moisture on the unit after use, using a soft, dry cloth. Leaving moisture on the unit may cause a malfunction if the moisture freezes.
- If water enters inside the speaker grills (inside the holes on the front panel), the audio quality may sound strange but this is not a malfunction. If this happens, place the front side of the radio face down on a soft dry cloth or towel to allow the water to drain from the grills. Then leave the radio at room temperature and dry the unit until no moisture remains.

Precautions

- Use the radio only on three R14 (size C) batteries (not supplied).
- Avoid exposure to temperature extremes, direct sunlight, sand, dust or mechanical shock. Never leave in a car parked in the sun.
- Should any solid object fall into the unit, remove the batteries, and have the unit checked by a qualified personnel before operating it any further.
- To clean the casing, use a soft dry cloth. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine, which may damage the finish.
- Do not apply any shock or excessive impact to the unit. The glass material of the display may break and cracks and shards may cause injury. If the display is damaged, stop using the unit and do not touch the broken or cracked parts.

Notes on battery replacement

- If water enters the battery compartment, remove the batteries and wipe off the inside of the battery compartment and the compartment cover, and let them dry. Be especially careful not to leave any moisture around the battery terminals.
- Never replace the batteries with wet hands. Doing so may cause an electric shock.
- When the battery power drops to a certain level, the sound may become weak or distorted, and the battery indicator ( ) will start flashing on the display. After that, when the batteries become fully exhausted, the status of the indicator will change from "flashing" to "lit-up," and the power will go off. If this happens, replace all the batteries with new ones.
- Be sure to replace the batteries within 60 seconds after the unit is turned off and the batteries are removed. Otherwise, the settings such as for the clock, preset countdown timer and preset stations will be initialized. Should this happen, perform the necessary settings again. Note that the battery indicator ( ) will remain lit even after the batteries are replaced. The battery indicator disappears when you turn on the radio after battery replacement.
- Do not mix an old battery with a new one or mix different types of batteries.
- Remove the batteries from the unit if the unit is not to be used for an extended period of time. When using the radio again, perform the necessary settings, such as for the clock, presets for stations and countdown times.
- Battery installed devices shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

In case of battery leakage

If battery fluid has leaked, do not touch the fluid with your bare hands.

Battery fluid may remain inside the unit. Consult your nearest Sony dealer.

If battery fluid gets into your eyes, do not rub your eyes, as blindness may occur. Quickly wash your eyes with plenty of clean water and immediately seek medical attention.

If battery fluid gets onto your body or clothing, burns or injury may occur. Quickly wash off with clean water, and seek medical attention if skin inflammation or injuries occur.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

Should any problems persist after you have made the following checks, consult your nearest Sony dealer.

Display is dim, or no indication is displayed.

- The radio is being used in extremely high or low temperatures or in a place with excessive moisture.

Very weak or interrupted sound, or unsatisfactory reception.

- Replace all the batteries with new ones if they are exhausted.
- To improve radio reception, change the installation location to a place such as near a window or door.

There is noise in the speaker output.

- If a mobile phone is placed close to the radio, a loud noise may be heard from the radio. Keep the phone away from the radio.

Batteries become exhausted very quickly.

- Be sure to turn off the radio when not using it. See "Battery life" under "Specifications" for details about the estimated battery life.
- When starts flashing, replace all the batteries with new ones.
- Batteries have a recommended use-by date for proper use. When using expired batteries, battery life will be extremely short. Check the use-by date on the batteries and if they are expired, replace them with new ones.

The battery indicator ( ) remains lit even after the batteries are replaced.

- Turn off the radio once, and then turn it on again.
- Check if all batteries are new ones.

A desired station cannot be received when a preset button is pressed.

- You may have held down the preset button to which the station was preset, causing the station to be replaced by a new one. Preset the desired station again.

Specifications

Time display
12-hour system/24-hour system (selectable)

Frequency range
FM
87.5 MHz – 108 MHz (50 kHz step)
AM
531 kHz – 1,602 kHz (9 kHz step)

Intermediate frequency
FM: 128 kHz
AM: 45 kHz

Speaker
Approx. 7.7 cm dia., 8 Ω, monaural

Audio power output
500 mW

Power requirements
4.5 V DC, three R14 (size C) batteries

Battery life*
Approx. 100 hours (FM reception)
Approx. 100 hours (AM reception)

* When listening through the speaker on Sony (LR14SG) alkaline batteries. Measured by JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) standards. The actual battery life may vary depending on usage and circumstances.

Dimensions (W/H/D)
Approx. 145 mm × 128.4 mm × 62.1 mm

Mass
Approx. 375 g (excl. batteries)
Approx. 575 g (incl. batteries)

Quantity
Unit: 1
Strap belt: 1

Supplied accessory
Suction cup (1)

Design and specifications are subject to change without notice.